



Staats- und  
Universitätsbibliothek  
Bremen



## **Staats- und Universitätsbibliothek Bremen**

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des  
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

### **Brief von Eugène Dévaud an Adolf Erman**

**Dévaud, Eugène**

**Fribourg, 27.07.1927**

---

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-75070](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-75070)

Cottens (Hq.) le 27 juillet 27.

Cher Monsieur le Professeur,

Il y a quelque temps (mi-mai - mi-juin) j'étais chez M. Gardiner et j'apprenais de lui la réjouissante nouvelle que le troisième fascicule de votre Dictionnaire allait paraître. Je me félicite de le posséder aujourd'hui. En rendant un nouvel hommage à l'esprit de votre libéralité qui n'aime comme à d'autres heur plus dignes le don de votre grande œuvre, je tiens aussi à vous remercier d'expression

de ma sincère admiration pour les qualités  
de cette œuvre, qui sont nombreuses et gran-  
des. S'il y a des lacunes, vous le savez comme  
nous, mieux que nous, vous n'avez qu'à  
pu les éviter. Mais vous ne permettez  
de partager l'espoir d'autres amis de votre  
œuvre qui attendent avec une très gran-  
de impatience les références : ce que vous  
nous avez donné dans cet ordre de faits nous  
fait ardemment souhaiter la suite. Je  
ne doute pas d'ailleurs de l'excellence des  
raison que vous avez pour diffuser la publi-  
cation de ces références.

J'ai toujours le dessein de faire paraître  
un compte rendu de votre dictionnaire,  
mais ma diplôme ni de famille est un

très grand obstacle à mon activité scientifique.  
Je dois consacrer mon temps <sup>avant tout</sup> ~~à~~ à mes pu-  
blications de textes ; mon plan d'éditions copieuses  
doit me prendre hors de la place ces années dans  
mon activité totale. Ici on en il faudra que  
Stakhotev soit paru. Comment venir à bout avec  
cela d'articles de critiques, comme je les conçois,  
c.-à-d. trois feuilles afin d'être utiles ?

J'ai eu le grand plaisir de voir à Londres  
M. Cum. Nous avons passé une très agréable ~~soirée~~  
après-midi et une soirée ensemble. Il m'a parlé  
de son Dictionnaire : j'ai été peiné de voir M.  
Cum. sous l'empire d'une sorte d'angoisse de  
ne pas arriver à faire paraître cette œuvre  
qui l'a <sup>tant</sup> occupé depuis vingt ans avant de  
mourir. M. Cum. m'a paru en bonne santé.

et j'ai bon espoir qu'il aura la joie de voir son  
Dictionnaire imprimé. Il paraît que des  
épreuves en ont été faites, ce qui est fort ré-  
jouissant.

J'ai eu le plus grand plaisir à faire  
la connaissance personnelle de M. Gifford  
et de Sir Robert Thompson, du premier des  
deux M. Gardiner m'a conduit, du second  
à Londres. Ce sont non seulement de grands  
savants, mais des hommes charmants.

J'ai bien à cœur que votre santé se  
conservât bonne, ainsi que celle de Madame  
Emman au souvenir de qui j'en permets de  
vous prier de me rappeler.

Croyez bien, quant à vous, cher Monsieur  
le Professeur, à tous mes meilleurs sentiments  
Eugène Devand